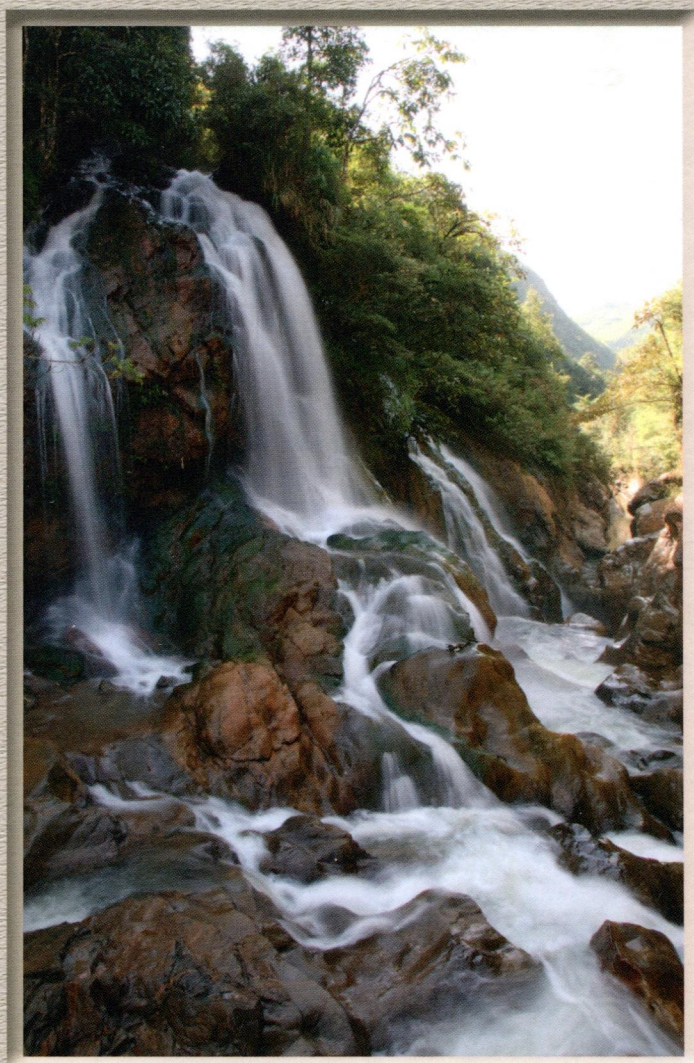


К. В. БАБАЕВ, И. В. САМАРИНА

— ЯЗЫК МАЙ —

МАТЕРИАЛЫ РОССИЙСКО-ВЬЕТНАМСКОЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ

Выпуск 5



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Институт языкознания

ВЬЕТНАМСКАЯ АКАДЕМИЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК
Вьетнамский институт лексикографии и энциклопедий

К. В. БАБАЕВ, И. В. САМАРИНА

ЯЗЫК МАЙ

МАТЕРИАЛЫ РОССИЙСКО-ВЬЕТНАМСКОЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ

Выпуск 5



Издательский Дом ЯСК
Москва 2018

УДК 811.61
ББК 81
Б 12



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ)
проект № 18-112-00132, не для продажи

Рекомендовано к изданию Учёным советом Института языкознания РАН

Рецензенты

член-корр. РАН, д. филол. н., проф. *В. М. Алятов*,
к. филол. н. *С. Ю. Дмитренко*

Б 12 **Бабаев К. В., Самарина И. В.**

Язык май. Материалы Российско-вьетнамской лингвистической экспедиции.
Выпуск 5. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2018. — 576 с., ил. — *(Вклейки после с. 16 и 256.)*

ISBN 978-5-907117-16-7

Данная монография продолжает ряд публикаций, подготовленных участниками Российско-вьетнамской лингвистической экспедиции, и представляет собой первое описание одного из бесписьменных языков Вьетнама — языка май, входящего во вьетскую группу мон-кхмерской ветви австроазиатской семьи языков. Исследование основано на полевых материалах 2013 года. Как и предыдущие выпуски, данная монография включает лингвистический очерк и полевые материалы (словарь и тексты).

Книга адресована в первую очередь специалистам по языкам Юго-Восточной Азии. Она будет представлять также интерес для типологов, специалистов по общему языкознанию и полевых лингвистов.

*В оформлении переплёта использованы
фотографии К. В. Бабаева*

УДК 811.61
ББК 81

ISBN 978-5-907117-16-7



9 785907 117167 >

© Бабаев К. В., Самарина И. В., 2018
© Издательский Дом ЯСК, 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	5
Глава 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	8
1.1. Вьетские языки: классификация и типология	8
1.2. Языки и народ тьыт.....	14
1.3. Язык май и его носители	21
1.4. Состав и методология исследования	25
Глава 2. ФОНОЛОГИЯ	27
2.1. Моносиллабизация.....	27
2.2. Фонологическое слово	33
2.3. Сильный слог.....	35
2.3.1. Критерии выделения сильного слога.....	35
2.3.2. Структура слога	36
2.3.3. Инициали.....	37
2.3.3.1. Простые инициали	37
2.3.3.2. Сложные инициали	45
2.3.4. Медиаль.....	50
2.3.5. Централы.....	51
2.3.5.1. Монофтонги	53
2.3.5.2. Дифтонги	57
2.3.6. Терминали	59
2.3.7. Сочетаемость элементов сильного слога	68
2.4. Слабый слог, или пресиллаб	69
2.4.1. Инициали.....	72
2.4.2. Централы.....	75
2.4.3. Терминали	77
2.4.4. Пресиллабы со структурой $S_{min} = N$	78
2.5. Супraseгментные характеристики и просодические типы	79
2.6. Фонетическая синтагма	90
2.7. «Квазислабые» слоги, или «квазипресиллабы»	91
2.8. Соотношение слога и морфемы.....	92
Глава 3. ЛЕКСИКА	93
3.1. Структура слова	93
3.2. Классификация слов	93
3.3. Слова-полуторасиллабы	94
3.4. Словообразование.....	99
3.4.1. Редупликация.....	99

3.4.2. Аффиксация	104
3.4.3. Конверсия	107
3.5. Состав лексики	108
3.5.1. Лексические заимствования	108
3.5.2. Омонимы	109
Глава 4. ГРАММАТИКА	110
4.0. Общие замечания	110
4.1. Классы слов	112
4.2. Имя	116
4.2.1. Классификация имён	116
4.2.2. Структура именной группы	117
4.2.3. Единицы измерения	119
4.2.4. Маркирование актантов и сирконстантов	128
4.2.5. Синтаксические позиции имени	133
4.2.6. Число	134
4.2.7. Посессивность	138
4.2.8. Квантификаторы	139
4.2.9. Интенсификаторы	142
4.3. Локативы и темпоративы	145
4.4. Числительные	145
4.5. Субституты	150
4.5.1. Вопросительные субституты	150
4.5.2. Невопросительные субституты	155
4.5.3. Личные местоимения	155
4.5.4. Анафорическое местоимение	163
4.5.5. Составные местоимения	164
4.6. Детерминативы	167
4.7. Предикатив	170
4.7.1. Общие замечания	170
4.7.2. Классификация предикативов	171
4.7.3. Залог и актантная деривация	174
4.7.3.1. Пассив	174
4.7.3.2. Каузатив	177
4.7.3.3. Реципрок	181
4.7.3.4. Рефлексив	183
4.7.4. Аспект	184
4.7.4.1. Показатели прогрессивного кластера	184
4.7.4.2. Показатели результативного кластера	187
4.7.4.3. Показатели проспективного кластера	191
4.7.5. Модальность	193
4.7.5.1. Прохибитив	194
4.7.5.2. Поссибилитив	195
4.7.5.3. Выражение цели	196
4.7.6. Локативные глаголы	201
4.7.7. Сериализация	203

Глава 5. СИНТАКСИС	207
5.1. Аргументная структура клаузы	207
5.2. Классификация простых предложений	211
5.2.1. Повествовательные предложения	211
5.2.1.1. Бытийные предложения	211
5.2.2. Побудительные предложения	213
5.2.3. Отрицательные предложения	219
5.2.4. Вопросительные предложения	222
5.2.4.1. Предложения с общим вопросом	222
5.2.4.2. Предложения с альтернативным вопросом	224
5.2.4.3. Предложения со специальным вопросом	226
5.3. Сложные предложения	235
5.3.1. Сочинительные предложения	235
5.3.2. Контрастивные предложения	237
5.3.3. Относительные предложения	238
5.3.4. Изъяснительные предложения	240
5.3.5. Квотативные предложения	242
5.3.6. Другие типы сложных предложений	244
5.4. Коммуникативное членение предложения	245
Список используемых сокращений	248
Библиография	250

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1. 100-словный список М. Сводеша	259
Приложение 2. Май-русско-вьетнамский словарь	264
Общие замечания	264
Структура словарной статьи	265
Знаки, используемые в словаре	268
b	269
c	272
e	277
d'	280
y	282
h	282
f	284
k	285
k ^h	302
l	303
m	306
n	309
N	311
j	312
j ^h	314

ŋ.....	314
p.....	315
p ^h	323
ʈ.....	324
ʂ.....	326
t.....	327
t ^h	336
ʈ.....	338
β.....	339
z.....	340
ʔ.....	342
Приложение 3. Русско-май словник.....	350
Приложение 4. Вьетнамско-май словник.....	384
Приложение 5. Англо-май словник.....	411
Приложение 6. Тексты.....	456
Текст 1. Рассказ дядюшки Пхоонга.....	459
Текст 2. Смеющаяся скала.....	474
Текст 3. Человек, женившийся на осах.....	480
Текст 4. Жаба и Будда.....	489
Текст 5. История народов май, нгуон и кинь.....	497
Текст 6. Как женятся девушки и юноши [май].....	505
Текст 7. Похороны тьыт.....	511
Текст 8. Молитвенные обряды май.....	516
Текст 9. Дядюшка Пхоонг рассказывает о народе май.....	520
Текст 10. Тьыт строят дом.....	526
Текст 11. Тигр, Заяц и Слониха.....	531
Текст 12. Как горы отправились к морю.....	540
Приложение 7. Использование знаков транскрипции.....	546
Приложение 8. Рисунки.....	549
Summary.....	567